

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle	DUCATI	500 S (1 place)	CH 6194 14
Constructeur du cadre	DUCATI MECCANICA S.p.A., 40100 Bologna / Italia		
Constructeur du moteur	DUCATI MECCANICA S.p.A., 40100 Bologna / Italia		
Identification	"500 S" sur la plaquette du constructeur "DM 500 B" devant le No du cadre (pas sur la plaquette) "YL" devant le No du cadre (n'apparaît que sur la plaquette, désigne l'importateur)		
Plaquette constructeur	à droite, sur le tube de direction		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, sur le tube de direction		
Identification du moteur	"DM 500.1" à droite, en haut sur le bloc		
Fiche d'homologation No	-		
Importateur principal	Y. LIENGME, Moto-Center, 9242 Oberuzwil		
A partir du No de cadre	-	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	DM 500 B - *501 729*	Signes fixes dans code du type	500 S / DM 500 B / YL

Construction du véhicule	
Construction	-
Nombre d'essieux	2
Nombre de roues	2
Direction	-
Embrayage	-
Boîte c. v.	mécanique, non synchronisée
Nombre de vitesses	5
Ø roue entraînée	-
Transmission	-
Couronne fixée	-
Pédalier	-
Tour complet du pédalier	-
Longueur des manivelles	-
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque
Guidon réglable	-
Selle réglable	-
Longueur du siège	450 mm
Genre du siège	-

Moteur			
Marque	DUCATI	Type	DM 500.1
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindres	2
Alésage	78	Course	52
Cylindrée	497	CV-impôt	2,35
Puissance en CV DIN	46,2 (33,9kW)	à 1/min	7000
1/min du moteur	-	à 30 km/h	-
Marque carburateur	-	Gicleur principal	-
Bruit	77	dB/A	à 1/min
Silencieux	2 = 780 x Ø 85 mm marqués: gauche= 0619.84.105 / droite= 0619.84.100 +)		5250 (3/4)
Mesure des gaz	-		-
Déparasitage	UCE, annexe B, chiffres 3+4 = B		-

Equipement	
Indicateur de vitesse	km/h
Rétroviseur	1 à gauche
Antivol	verrouillage de la direction
Réservoir carburant	- / réservoir en Polyester
Nombre de places	1 av
Dimensions	
Longueur	2070
Porte à faux	av 320
Largueur/Larg. du guidon	650
	ar 320
Hauteur	1090
Empattement	1430

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	136	109	195
Charge utile	32	38	70
Poids total	118	147	265
Garantie fabr.			340
Dimens. pneus	3,25 S 18	3,50 S 18	++)
Pty/bar	- / 2,0	- / 2,5	
Charge	155	220	
pour V max	180	180	
Vitesse maximale selon le constructeur			169 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

Equipement	HCR	(E)
Feu de route	HCR	(E)
Feu de croisement	A	(E) dans HCR
Feu de position	CEV	176 CH 1 8230 01
Feu rouge	CEV	176 CH 1 8230 01
Feu stop		
Clignoteurs	av	-
Catadioptrés aux pédales		Catadioptré ar I (E)
Eclairage plaque		1/ combiné
Avertisseurs		1/ BOSCH CH 5 0301 04
		ou d'autres modèles homologués
Puissance de la dynamo		-
Béquille		centrale
Utilisation av. side-car		-

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Motocycle	
Marque et type	D U C A T I 500 S	
Homologation		
No	CH	6194 14
Places	total	1
Poids à vide		195
Charge utile		-
Poids total		340
	avant	
	Carburant	B
	CV-impôt	2,35
	Cylindrée	497

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation
Modifications par l'importateur:

- une bavette est montée à l'arrière;
- des coiffes de bougies blindées avec résistance incorporée sont montées;
- l'avertisseur optique est branché sur le feu de route;
- un avertisseur homologué est monté.

- +) Silencieux : sur demande il est monté 2 pots 770 x Ø 90 mm marqués Phonos 500 S la mesure du bruit reste la même.
- +) Jantes : AV et AR FPS 2,15 x 18 WM 3 roues en fonte de métal léger.

Lieu et date de l'homologation
Zurich, 18.11.76 / 09.02.77

Homologation fédérale des types de véhicules